

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/200421]

**17 JANVIER 2013. — Arrêté du Gouvernement wallon désignant l'autorité compétente au sens de l'article 1<sup>er</sup>, 2, du Règlement (CE) n° 885/2006 de la Commission du 21 juin 2006**

Le Gouvernement wallon,

Vu le Règlement (CE) n° 1290/2005 du Conseil du 21 juin 2005 relatif au financement de la politique agricole commune;

Vu le Règlement (CE) n° 885/2006 de la Commission du 21 juin 2006 portant modalités d'application du Règlement (CE) n° 1290/2005 du Conseil en ce qui concerne l'agrément des organismes payeurs et autres entités ainsi que l'apurement des comptes du FEAGA et du Feader;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, les articles 20 et 87, § 1<sup>er</sup>, modifiés par la loi spéciale du 16 juillet 1993;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 18 juin 2012;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 8 novembre 2012;

Vu l'avis 52.432/4 du Conseil d'Etat, donné le 19 décembre 2012, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'autorité compétente au sens de l'article 1<sup>er</sup>, § 2, du Règlement (CE) 885/2006 de la Commission du 21 juin 2006 portant modalités d'application du Règlement (CE) 1290/2005 du Conseil en ce qui concerne l'agrément des organismes payeurs et autres entités ainsi que l'apurement des comptes du FEAGA et du Feader, est le Gouvernement wallon.

**Art. 2.** L'autorité compétente est chargée de l'octroi et du retrait de l'agrément de l'organisme payeur de Wallonie.

L'autorité compétente délègue au Ministre de l'Agriculture les autres mesures qui lui sont confiées par la réglementation européenne.

**Art. 3.** Le Ministre de l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 17 janvier 2013.

Le Ministre-Président,

R. DEMOTTE

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,

C. DI ANTONIO

## ÜBERSETZUNG

## ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2013/200421]

**17. JANUAR 2013 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Bestimmung der zuständigen Behörde im Sinne von Artikel 1, 2 der Verordnung (EG) Nr. 885/2006 der Kommission vom 21. Juni 2006**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund der Verordnung (EG) Nr. 1290/2005 des Rates vom 21. Juni 2005 über die Finanzierung der Gemeinsamen Agrarpolitik;

Aufgrund der Verordnung (EG) Nr. 885/2006 der Kommission vom 21. Juni 2006 mit Durchführungsvorschriften zur Verordnung (EG) Nr. 1290/2005 des Rates hinsichtlich der Zulassung der Zahlstellen und anderen Einrichtungen sowie des Rechnungsabschlusses für den EGFL und den ELER;

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, Artikel 20 und 87, § 1, abgeändert durch das Sondergesetz vom 16. Juli 1993;

Aufgrund des am 18. Juni 2012 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 8. November 2012 abgegebenen Gutachtens des Ministers für Haushalt;

Aufgrund des am 19. Dezember 2012 in Anwendung des Artikels 84, § 1, Absatz 1, 1<sup>o</sup> der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens des Staatsrats 52.432/4;

Auf Vorschlag des Ministers für Landwirtschaft;

Nach Beratung,

Beschließt:

**Artikel 1 -** Die zuständige Behörde im Sinne von Artikel 1, § 2 der Verordnung (EG) Nr. 885/2006 der Kommission vom 21. Juni 2006 mit Durchführungsvorschriften zur Verordnung (EG) Nr. 1290/2005 des Rates hinsichtlich der Zulassung der Zahlstellen und anderen Einrichtungen sowie des Rechnungsabschlusses für den EGFL und den ELER ist die Wallonische Regierung.

**Art. 2** - Die zuständige Behörde ist für die Zulassung und den Entzug der Zulassung der Zahlstelle für die Wallonie verantwortlich.

Die zuständige Behörde überträgt dem Minister für Landwirtschaft die anderen Maßnahmen, die ihr durch die europäische Regelung anvertraut werden.

**Art. 3** - Der Minister für Landwirtschaft wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.  
Namur, den 17. Januar 2013

Der Minister-Präsident  
R. DEMOTTE

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe  
C. DI ANTONIO

—————  
VERTALING

**WAALSE OVERHEIDSDIENST**

[2013/200421]

**17 JANUARI 2013. — Besluit van de Waalse Regering tot aanwijzing van de bevoegde autoriteit in de zin van artikel 1, § 2, van Verordening (EG) nr. 885/2006 van de Commissie van 21 juni 2006**

De Waalse Regering,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1290/2005 van de Raad van 21 juni 2005 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid;

Gelet op Verordening (EG) nr. 885/2006 van de Commissie van 21 juni 2006 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1290/2005 van de Raad met betrekking tot de erkenning van de betaalorganen en andere instanties en de goedkeuring van de rekeningen inzake het ELGF en het ELFPO;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikelen 20 en 87, § 1, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 18 juni 2012;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 8 november 2012;

Gelet op het advies nr. 52.432/4 van de Raad van State, gegeven op 19 december 2012, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** De bevoegde autoriteit in de zin van artikel 1, § 2, van Verordening (EG) 885/2006 van de Commissie van 21 juni 2006 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) 1290/2005 van de Raad met betrekking tot de erkenning van de betaalorganen en andere instanties en de goedkeuring van de rekeningen inzake het ELGF en het ELFPO is de Waalse Regering.

**Art. 2.** De bevoegde autoriteit is belast met de toekenning en de intrekking van de erkenning van het betaalorgaan van Wallonië.

De bevoegde autoriteit delegeert de overige maatregelen die haar bij de Europese regelgeving toegewezen worden aan de Minister van Landbouw.

**Art. 3.** De Minister van Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 17januari 2013.

De Minister-President,  
R. DEMOTTE

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,  
C. DI ANTONIO

—————  
**SERVICE PUBLIC DE WALLONIE**

[2013/200422]

**17 JANVIER 2013. — Arrêté du Gouvernement wallon désignant l'organisme payeur de Wallonie pour les Fonds FEAGA et Feader, et instituant un comité de suivi de l'organisme payeur de Wallonie**

Le Gouvernement wallon,

Vu le Règlement (CE) n° 1290/2005 du Conseil du 21 juin 2005 relatif au financement de la politique agricole commune;

Vu le Règlement (CE) n° 885/2006 de la Commission du 21 juin 2006 portant modalités d'application du Règlement (CE) n° 1290/2005 du Conseil en ce qui concerne l'agrément des organismes payeurs et autres entités ainsi que l'apurement des comptes du FEAGA et du Feader;

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, les articles 20 et 87, § 1<sup>er</sup>, modifiés par la loi spéciale du 16 juillet 1993;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 avril 2009 désignant l'organisme payeur de Wallonie pour les Fonds FEAGA et Feader au sein de la Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement et lui octroyant l'agrément à titre définitif;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 18 juin 2012;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 8 novembre 2012;

Vu l'avis 52.433/4 du Conseil d'Etat, donné le 19 décembre 2012, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;